

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION-NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec

District No. 150 Chambly-Verchères S. District No. 16

{ Enumeration District } No. St. Bruno { in }
{ District du recenseur } No. { dans }

{ (City, town, village, township or parish.) }
{ (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }

Nominal return of living persons by
Dénombrement des vivants par Liquid Robert.

{ Enumerator. } Junin 2 et 3

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉRÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS										CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIÈRE OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LAMUADRE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. INFLM.										
	Dwelling House. Maison habitée.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. Lieu de domicile.	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employed. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	States where person is employed, as "military," "naval," "air force," "railway," "public utility," "agriculture," "stock raising," "etc." Mentions où la personne est employée, dans une "armée," "marine," "force aérienne," "chemin de fer," "utilité publique," "agriculture," "élevage," "etc."	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à son métier principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à un autre métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à son métier principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à un autre métier.	Total earnings in 1910 from occupation or trade. Gains totaux en 1910 de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than occupation or trade, if any. Gains totaux en 1910 de l'emploi supplémentaire.	Rate of earnings per hour at chief occupation. Taux du gain par heure à son métier principal.	Rate of earnings per hour at other occupation, if any. Taux du gain par heure à un autre métier.	Up to life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in company. Coût de l'assurance dans l'entreprise.	Months at school in 1910. Mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of instruction in 1910. Coût de l'instruction en 1910.		Cost of education over 15 years of age. Coût de l'éducation après 15 ans de l'âge.	Cost of education over 15 years of age. Coût de l'éducation après 15 ans de l'âge.	Blind. Aveugle.							
1	7	Boissy Amélie	Ébéniste-Ébéniste	Fille	Fille	6	Quin	1908	2	Quin	1908	2	Quin	1908	2	Quin	1908	2	Quin	1908	2	Quin	1908	2	Quin	1908	2	Quin	1908	2	Quin	1908	2	Quin	1908	2	Quin	1908	2	Quin	1908	2			
2	8	Boissy Roland	-	M	Fils	6	Oct	1907	12	Quin	1907	12	Quin	1907	12	Quin	1907	12	Quin	1907	12	Quin	1907	12	Quin	1907	12	Quin	1907	12	Quin	1907	12	Quin	1907	12	Quin	1907	12	Quin	1907	12	Quin	1907	12
3	9	Grise Philias	-	M	Chief	M	Mars	1861	50	Quin	1861	50	Quin	1861	50	Quin	1861	50	Quin	1861	50	Quin	1861	50	Quin	1861	50	Quin	1861	50	Quin	1861	50	Quin	1861	50	Quin	1861	50	Quin	1861	50	Quin	1861	50

50

L.P.

6676